





რეუსულ გაზეთებს ეს ამბავი ძლიერ სამ-  
წუხაროო მიჩნიათ; ისინი ამბობენ; ჩეენ უნი-  
კერსიტეტებს უიმისონთაც ბევრი პროფესო-  
რები აკლიათო და ეინც არიან, ისინიც ხში-  
რათ, სხვა და სხვა გარეშე გარემოების გამო,  
იძულებულნი არიან სამსახურს თავი დაანუ-  
ბონო... \*

„რუსის ინვალიდობა“ მოგვყენეთ ზოგიერ-  
თი რიცხვები, რომელიც გვიჩენებს — თუ  
რამდენს რუსის სალდათს დარიგებული აქცი-  
ახალი სისტემის თოვები. რუსის ჯარში სამ-  
გვარი თოვებია შემოღებული: ძარღლეს სის-  
ტემისა, პრენკისა და ბერდანისა; სულყველა  
ესენი შეწრაფულ-მსროლელი თოვები არის,  
მინუტში 8—12 ვარდება). ზასულს ნომბ-  
რამდი 213,930 ძარღლეს სისტემის თოვი ყო-  
ფილა დარიგებული და 950,200 პრენკის სის-  
ტემისა. ამას გარდა რამდონიმე ათი ათასი თოვი  
ამ წლის დამლევამდი უნდა დამზადდეს და და-  
ურიგდეს; ასე რომ მომავალი წლის 1 იან-  
ვარს ერთ მილიონ ზე მეტი ახალი სის-  
ტემის თოვი მზათ იქნება. მითქმის უველა-  
რუსეთის სალდათები ახლა ამ თოვებით არი-  
ან დაიარალებულნი. ძავჭასის სამხედრო მაზ-  
რაში ზოგან ძარღლეს სისტემის თოვებია და-  
რიგებული და ზოგან ისევ ძველი თოვები  
აქცით. ამას გარდა ამ მოკლე ხანს ამჟრიკი-  
ლამ 30,000 ბერდანის სისტემის თოვს მო-  
ელიან და აგრეთვე ინგლისიდამაც; დანარჩე-  
ნი, რაც დასჭირდება, რუსეთის სათოვე ქარ-  
ხნებშია შეკვეთილი.

\* \*

ს. პეტერბურლის უნივერსიტეტში წელს —  
400 ახალი სტუდენტი შესულა. მელიკო-ხი-  
რურლის აკადემიაში — 308, ლენინი ინსტი-  
ტუტში — 200 და ტეხნოლოგიურ ინსტიტუ-  
ტში — 1000 ყმაწველ კაცს შეუტანია მიღების  
თხოვნა.

କ୍ଷେତ୍ରକାଳରେ ପାଇଁ ଏହାର ଅନୁଭବ କିମ୍ବା ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିବାରେ ଯେତେ କିମ୍ବା ଏହାର ଅନୁଭବ କିମ୍ବା ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିବାରେ ଯେତେ

მოსკოვის უნივერსიტეტში იუ-  
რიდიკულ ჭიდულობებზე წელს 50 სტუდენ-  
ტი ჟესულა, ჭილოლოგიურზე—12 და მე-  
დიცინის ჭიდულობებზე—150 სტუდენტი.

თუ კ ყელა ზე უფრო მომეტებული შემ-  
წეობა (სტანდიტი) პეტერბურლის და სხვ  
უნივერსიტეტებში ჭილოლოგისა და აღმო-  
საცლეთი ჭოკულტეტის სტუდენტებს ეძღვ-  
ეთ, მაგრამ, როგორც ვნახეთ, ამ ორ ჭილ-  
კულტეტზე ყველაზე უფრო ნაკლები სტუ-

დღინ ტები არიან. უკელაზე ბევრი იურიდიკულ  
ჭოკულტეტხე არიან. ამის მიზეზი ის არის  
რომ ახალი სამოსამართლო რეფორმების შე-  
მდეგ, სამსახური კარი საღუპა-პური საქა-  
შეიქნა, მერე უკელაზე უფრო ბევრი სტუდენტ  
ტები ბუნებითი საგნების ჭოკულტეტში შე-  
დაინ.

1861 წელს ს. პეტერბურღის უნივერსიტეტში 1,400 სტუდენტი იყო. არეულობის შემდეგ სტუდენტების რიცხვი თან და თან კლებულობდა, ასე რომ 1864 წელს სულ 466 კაცი სრენულობდა ლექციებს. მაგრავ ბოლოს და ბოლოს ამ რიცხვმა თან და თან იმატა და წელს პეტერბურღის უნივერსიტეტში 1,476 სტუდენტი.

80—1476 ଶତାବ୍ଦୀରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା ।

ეფრე დღეს პრეზიდენტი უნდა ამო-  
რჩიათ და შემდეგ ტიკრი წაიკითხავდა თავის  
პისტოლებს, რომელშიაც გამოხატული იქნე-  
ოდა ახლანდელი საფრანგეთის მდგომარეობა  
და იმ ცელისთვის შემოლება, რომელიც მშარ-  
ებლობას განზრახვაში აქვს.

შინათვე სწერდნენ გაზეობში, რომ ამ დღეს  
მმართებლობას არეულობის ძალიან ეშინი-  
ანო და ამიტომ პოლიცია დამზადებული  
არის. ამბობენ, რომ 4 დეკემბერს პა-  
რიქის ხალხი მოსთხოვს მმართებლობასათ.  
რომ რეზიდენცია ვერსალიდამ ისევ პარიქს გა-  
დამოიტანონ. საზოგადოთ ფრანგულები მარ-  
თლაც ახლა ძალიან ახირებულ მდგომარეო-  
ბაში არიან: დღეს ასე არიან და ხეალ კი რა  
მოელით იმათ, არ იციან: ზოგს რესპუბლი-  
კის დამკვიდრების ეშინიან, ზოგს მულენე-  
ბის დინასტიისა და ზოგი ნაპოლეონს მოე-  
ლის. ამიტომ მომავალ ნაციონალური პრე-  
ზის სხდომებს და იმის მოქმედებას, რასაკირ-  
ელია, ყველანი დიდის შიშითა და გულის  
ძერით მოელინ. ზოგიერთ გაზეთებს ახლა-  
ვე შეუტყვიათ ტიერის ეპისტოლეს შინაარსი;  
ამბობენ, რომ ტიერი ამ ეპისტოლეში არც  
მმართებლობის ფორმის თაობაზე და არც სა-  
ზოგადოთ ახალი კონსტიტუციის დაწესებაზე  
სიტყვას არ იტყვის. Ու მოითხოვს მხო-  
ლით, რომ რეზიდენცია ისევ პარიქში გად-  
მოიტანოს ნაციონალურმა პრებამათ. მრთ-  
გაზეთში თვით ის ადგილია მოყვანილი ეპის-  
ტოლედგან, სადაც ტიერი ამას თხოულობს,  
მაგრამ სრულიად სხვანაირათ; აი ეს ადგილი

ପ୍ରତିବାଦିଙ୍କୁ ଯଦି ଆଶର୍ଯ୍ୟ, ରାମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବାନ୍-କ୍ରେନ୍‌ଟ୍ରେନ୍‌ଶ୍ଵର  
ଫାରମରୁସଟକ୍‌ଜ୍ଞା ଥାମିଦେଖିବାମ, ରାମ ଏକାଳ-ଗାଢ଼ିବାକି  
ଅଳ୍ପଦାଶି ସାତରୀନଙ୍ଗେତିଲେ ସାମଲ୍ଲାଦେଲ୍ଲାଗେବା ଧୂର୍ବଳ  
ଲୀ ଗାହାରେନ୍ତା ଲା କ୍ଷେତ୍ର-ଚାକ୍ରରେତ୍ତେବା ଜୁନଦା ହିମର  
ଏହିତାକୁ ବାବିଲୋମି, ରାମ „ସାତରୀନଙ୍ଗେତିଲେ  
ବାଲକି ମେଳାଲାତ ମାନିନ ଶ୍ରେଣ୍ଯରେବା କ୍ଷେତ୍ରିଲ-କ୍ଷେତ୍ର  
ବାବିଲୋନ ଦା ହେବାପଦିଲ୍ଲାକି ମିମଲ୍ଲେବାର ବାଲକାତ  
ରାତରେବାପ ପ୍ରସାଦ ଶ୍ରେଣ୍ଯରେବା ସାମଲ୍ଲାଦେଲ୍ଲାଗେବା  
ବେଳମ୍ଭି ନିଜବାବ!“

— ଶମ୍ଭେତ୍ରୀଙ୍କ ବାନ୍ଧିଲି ତାରିଜ୍ଞିଦାମ ଗାହାରେତ୍ତୁ  
ପ୍ରାମର୍ବନିରେ ମନମକର୍ମେବିଲା ଅଭିଭାବ ଲୋନନ୍ଦାନ୍ତର  
ପ୍ରକ୍ରିଯାକାରରେନ୍ତିରେବା ପ୍ରସିଦ୍ଧ କ୍ଷେତ୍ରର ପ୍ରାମର୍ବନ୍ତର  
ବାନ୍ଧିତେ, ବାନ୍ଧିଲାତ „Qui Vive“, ରାମେଶ୍ୱରିମାତ୍ର  
ମାନିନ୍ଦେଲ ବିନ୍ଦୁଲ୍ଲାଗିଲା ଦା ମତ୍ରେକାବାବ ଜୁପିତା  
ଦେବେନ ତୀରିକିଲ ମହାରତେବଳାବାବ ଦା ବାନ୍ଧିରଙ୍ଗେ  
ତିଲେ ଦୁର୍ଗମ୍ଭୂତିକାଳେ (କାହିଁତାଲିମିତ୍ରେବା). ଏମ ଗାନ୍ଧି  
ତିଲେ ଜୀବିତ ବାନ୍ଧିରି ଏ ରାତରିକି ବିନ୍ଦୁପ୍ରକାଶିବା  
ମିମାରିତାକୁ ଦୁର୍ଗମ୍ଭୂତିକାଳେ:

„Ուռցւետ, հռմ հիյն ցշլშո մեռլուտ յրտ  
աշհո զըշէն։ Մշրկու-ցըրա հիյնո դամարկեծիսաւցու<sup>1</sup>  
Ուռցւետ, հռմ, աճոյ ոյնքատու զըան, ոյշընի  
մըլուրնո Շեքվինցերոտ դա մա՛ն սա՛նուլագ դա սամաց  
լուտու ցաւացիկնոտ։ Բա՛ն ահ դաշնօցաց ոմաց  
հռմյլուտ 1848 ֆըլու ոյլունի՛ն գառնուց եալոն ը  
ահց 1871 ֆլուն, մասուն, մըլուրլութեա։ Մայքըն ց  
ցաշըյը ենթ, տղնճա յը տապեն ჭալահո տմուտ ցըռն  
դց Շեմուսոլոն։ Մյշըն Շըոլութեա դա լուլութեա սոյը  
գոլու մուլուն, ահլուրուտ ահ ցաշ՛մըյը լուլութեան, ո  
ենթ ոյշըն գաշըյը լուլութեան ցարու սրուլուա դա սամու  
գումաց թուուկու։ Ծորժուաչուն ֆըլուն, հիյն մուցեթեռու  
ոյշըն անցարութեա։”

— მას წინათ ორი შესანიშნავი განჩინება დასდევეს პარიტის მსაჯულებებმა: ომიანობის დროს ერთი ფრანცუზის სალდათი მიჰპაროდ უკანიდამ ერთ პროსაიცლ სალდათს და მოყენება.

სა იმწავსე დაიჭირეს და ახლა გაასამართლეს.  
სასამართლოში ბრალდებულმა სთქეა, რომ  
იმ ნებრენცოან მე არაეითარო განსაკუთრები-  
თი მტერობა არა მქონია, მხოლოდ, ჩად-  
განც ნემეცი იყო, იმიტომ მძულდა და მოვ-  
კალიო. მს ბრალდებული მსაჯულებში სრული-  
ად გაამართლეს. მეორე ფრანცუზი სასტიკათ  
დასაჯეს იმისთვის, რომ ნემცებისთვის ესწავ-  
ლა ჩემ აღას ამა და ამ აღილას აქცეს რაღაც  
ნიეთი დამალულიო. ზემოხსენებული მაგა-  
ლითისთანა შემთხვევა რამდონჯერმე მოხდა  
საფრანგეთში: მსაჯულები არ სჯიან იმ პი-  
რებს, რომელთაც, ომიანობის გარეშე, ჩამე-  
ზიანი მიაყენეს ნემცებსა. ამგვარ მიდგომით  
სამართლს ისე გაუტარებია ზერმანის მმარ-  
თებლობა, რომ, როგორცგანეთებიდამ ცტყო-  
ბილობთ, იმ დეპარტამენტებში, სადაც ნემ-  
ცების ჯარები დგანან, იმათ თავის წესი და  
სამართალი გაუჩენიათ.

გერმანია

დეკემბრის 1-ს ყოფილა უკანასკნელი სხდო  
მა ზერმანის რეიხსტალისა. ამ სხდომაზე უ  
ლაპარაკნიათ იმპზე—თუ რამდენი ჯარი უნ  
და ჰყავდეს ზერმანისა და რამდენს უნდ  
ხარჯავდეს ის წელიწადში ჯარისათვის. მრთ  
ოპპოზიციის დეპუტატს, ზონნემანს, ღიღი  
უქმაყოფილება განუცხადებია და მკეახ სიტ  
ყველით გაუჩინევია ეს პროექტი, რომელიც  
ჯარის თაობაზე მმართოებლობამ შეიტანა რეიხ  
სტალში დასამტკიცებლათ.“ მე ეთხოულობ  
სოჭვა ამ დეპუტატმა, რომ სალდათს სამსა  
ხურის ვადა შეუმოკლონ. შოველი მხრიი  
ისმის ჩივილი, რომ მიწას და ქარხნებს მუშ  
ხალხი აკლია და ოქეენ კი რამდონიმე წლიი  
ჰკრებთ სალდათებს. შოველი მხრით ისმი  
ხალხისაგან ჩივილი, რომ შეერი ხარჯი გვა  
წევსო და ოქეენ კი სამხედრო გასავალს უ  
მატებთ. მმართებლობა ისეთ ამბავშია, თით  
ქო ომიანობას მოელოდეს. ჩვენმა მმართებ  
ლობამ მტერზედ გამარჯება და პროვინცი  
ების დაპყრობა იცის, მაგრამ თავის ხალხი  
მმართვა და ზერმანიაში მშეიღობიანობისა დ  
თავისუფლების დამკეიღირება კი სარულებიი  
არ იცის.“

ନୁହ ଡାକ୍ଟରାଣତା ଏଇଶେଷକୁଳିର ଦେଖାଗଲା

(ပုဂ္ဂန်ကျေလွှာ မဝမ္မန်လွှာ)

1

Իս ահօն Ացետրիում և ահօն Ացետրիում մոնական է հռաջըսաւ ույզեց զյութեացը — իս ահօն սայրիան զյութ, Ոնցլուսո, Ավանու, Ցերմանու սապերմենցու դա սե., առ զագոփուրդքիւ ձասայեն մուրյմա դա ձոր դա ձոր օրոպյուտ, հռամ մացալուտաւ սագրանցյուտ ահօն մեսարց անց սաելու վոյշ, հռամյունթուաւ ոյրան պահեցի պեղուրյացի հռամյունսաւ տաշուս սայստարու յնա, եսասուտ պյուս դա սահուցալուտ զանորհիցա սեցա Պյուրուն և խալքեցիուցան. Ամուսուց ոյմա Շյցուկունուտ ոյզը Ոնցլուսնց, Ուրալուանց, Սապերմենցունց դա սեց վյայնիցնց. մացհամ Ացետրիումց կո առ Շյցուկունուտ յև Տովյատ; ամուրում հռամ նացու, հռամյունսաւ ացետրիույլը յիշուցեցուցք, վյայնից առ ահօնածն. Ացետրիում սաելումնոյշ նաու նաուրու խալքեցիուսացանա Շյցուկունուտ, հռամյունու և հրայլուցնուտ սեցա դա սեցա յնեցնց լուածուայր ծցն դա սեցա և սեցա սահմանուցնուտ ալու հրեցեց \*). Ամ տացու խալքեցիուս Տովյատուս և Շյցուկունուտ չեցալ. Ամնաուրուտ հիյց ցեցայտ, հռամ ու ձորհցը սայսպացըլու, հռամյուննցուաւ ուութեան պյուտ Պյուրունուս սաելումնոյշուցնուտ դամպարյացնունուն առ յ. օ. նացուունալունա անց խալքեանուն պատրիուս առ յ. մ.

**\*) პეტრიაშვილი 17 სხვა და სხვა ნაციოს ხალ  
სცხოვრებს, რომლილგანც ზოგნი კათოლიკე სახწმ  
ნობას აღიარებდნ, ზოგნი ლოტრანგისას, ზოგ  
მართლმადიდებლები არიან, ზოგნი კათოლიკე-სომხე  
და ზოგნი კიდევ ებრაელები.**

თუ გვინდა ამისთანა სახელმწიფო კურსები-  
ბა გაერიოთ, ჩეენ უთუოთ უფლესი და დრუჟებადა-  
უნდა მიემართოთ, იმ დროებას, როდესაც  
მეროვაში მძღავრი თათრები შემოვიდნენ.  
მს იყო თოხესი წლის წინათ. მეროპის სამხ-  
რეთ-აღმოსავლეთი ბერძნებით, სლავიანებით,  
ნემცებით, ვენგრიელებით და სხ. ხალხებით იყო  
დასახლებული; თვითვეული ამ ხალხისა იმ  
დროს ცალკე, თავის საკუთარს სახელმწიფოს  
შეადგენდა. თათრებმა დაპყრის მთელი ბი-  
ზანტიის იმპერია და ამ წერტლ სახელმწიფო-  
ებს მიუახლოებდნენ, რომელთათ ავრეთვე  
დაპყრობას ემუქრებოდნენ. ცალკე, თითო-  
თითოთ, ამ სუსტ ხალხებს თათრების წინ და-  
დგომა, რასაკვირველია, არ შეეძლოთ. პი ეს  
საზოგადო მტერის წინააღმდეგობა და თავის  
დაცვის სურვილი იყო ამ სუსტი სახელმწი-  
ფოებისა შეერთების და შეკავშირების მიზეზი.

უკედგან წარმოსდგა აცსტრიის სახელმწიფოა უფრო სუსტი მეზობლები მიეკედლენ იმას რომ ამნაირათ უფრო ადვილათ დაცვათ თავი თათრებისაგან. აცსტრიის საგრძლოვან მაშინ მარტო ნემცებისაგან იყო დასახლებული. მი დროს ნემცები პატარ-პატარა სახელმწიფოებს შეადგენდნენ. მითოეულს ამისთანა პატარა სახელმწიფოს თავის საკუთარი შაროტებლობა და ხელმწიფე ყვანდა, მრთ ამ ხელმწიფეთაგანს საზოგადო ზერმანიის იმპერატორად იჩიევდნენ. მითოების შემთხველის დროს ზერმანიის იმპერატორად რამდონმეჯერ აცსტრიის გერცოვან იყო ამორჩეული. ამ ნაირათ აცსტრიის მცყრობელნი იმავე დროს ზერმანიის იმპერატორებათაც იყვნენ და ამ ძლიერ კაცან შეკვეშირება წერილი სახელმწიფოებისათვის, რასაკვირველია, საიმდო და სასაჩვებლო საქმე იქნებოდა. ამ ნამდევილი მიზეზი აცსტრიის ხალხების სიჭრელისა და იმ უპირატესობისა, რომელიც ამ ხალხებში, დღვემდი, ნემცებსა ჰქონდათ. ახლა რას ეხედვთ ჩეენ? განა არის კიდევ ის პირობები, რომელთაც აცსტრიის ხახლები ამ სახელმწიფოსთან მიაკვეშირეს? ახლაც ხომ თავს დაცემას არ ემუქრებიან თათრები აცსტრიის წერილ ხალხებსა? ვინ არის ახლა ზერმანიის იმპერატორი?

III  
ო თვალი გადავალოთ იმ წარსულ დროებას  
როდესაც მეროპამ გაიგო საშუალ საუკენო  
ების ცხოვრების წყობილობისა და აზრების სი-  
ყალბე და სცდილობდა იმათვან ვანთავისუფ-  
ლებას. მს საქმე ჯერ სიტყვით და ბეჭდევი  
საშუალობით დაიწყო; წიგნმა გააგებინა მა-  
შინდელ ხალხებს თავინათი ცხოვრების ნაკ-  
ლულევანება და მისტა ღონისძიება უკეთე-  
სი ცხოვრების მოპოებისა. წარსული საუკუ-  
ნის დამლევს სიტყვა საქმედ გადაიქცა: სა-  
ორავა გთას დიდი რიცხოვოւა წარმოავთ

